



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**

**An Ardteistiméireacht 2017**

**Aistriúchán  
Ar Scéim Mharcála**

**IODÁILIS**

**Gnáthleibhéal**

## **Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe**

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíos a d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

## **Scéimeanna Marcála san am atá le teacht**

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

# **SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA**

**2017**

**IODÁILIS**

**GNÁTHLEIBHÉAL**

**Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:**

- Maidir le gach roinn den scrúdú níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagra ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, frásaí agus focail a bhfuil a gciall cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála fhoilsithe chomh maith.
- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla, mar sin.
- Léiríonn **luibíní cruinne** ( ) ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.

**Ceisteanna ilroghnacha:**

- Sa chás go bhfuil tic le dhá fhreagra agus nár cuireadh ar ceal iad = 0 marc
- Sa chás go bhfuil tic le dhá fhreagra agus gur cuireadh ceist amháin ar ceal, glactar leis an bhfreagra nár cuireadh ar ceal
- Sa chás nár tugadh ach freagra amháin agus gur cuireadh ar ceal é, glactar leis an bhfreagra seo

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| <b>AN TRIAIL CHLUASTUISCEANA</b> | <b>100 marc</b> |
| <b>LÉAMHTHUISCINT</b>            | <b>160 marc</b> |
| <b>SCRÍOBH NA TEANGA</b>         | <b>60 marc</b>  |

**Marc      Iomlán: 320**

| <b>GRÁID</b> |                  |
|--------------|------------------|
| <b>1</b>     | <b>288 – 320</b> |
| <b>2</b>     | <b>256 – 287</b> |
| <b>3</b>     | <b>224 – 255</b> |
| <b>4</b>     | <b>192 – 223</b> |
| <b>5</b>     | <b>160 – 191</b> |
| <b>6</b>     | <b>128 – 159</b> |
| <b>7</b>     | <b>96 - 127</b>  |
| <b>8</b>     | <b>0 - 95</b>    |

## **TRIAIL CHLUASTUISCEANA 100 MARC**

### **Roinn A**

**24 marc (8x3)**

**1. (c)**

**2. (a)**

**3. (c)**

**4. (d)**

**5. (b)**

**6. (d)**

**7. (a)**

**8. (b)**

**Comhrá 1. Comhrá idir Anna agus Giovanni****20 marc****1. Ceann amháin díobh seo****4 mharc**

Bhí sé ina luí faoin ngrian (1) sa ghairdín (3).  
 Ní raibh a fhón aige (3), bhí sé sa chistin (1).  
 Bhí sé ag éisteacht le ceol (3), le cluasáin (1).

*Bronnfar 3 mharc ar a mhéad as  
 meascán míchruinn de phointí*

2. Ba mhaith leis fanacht sa bhaile toisc go bhfuil an cluiche ar an teilifís  
 agus ba mhaith leis breathnú air mar go bhfuil an Iodáil ag imirt

**8 marc (3+3+2)****3. Ceann amháin díobh seo****4 mharc**

Cuireadh a thabhairt dóibh (1) teacht chuig a theach (3)  
 Breathnú (1) ar an gcluiche le chéile (3)  
 Bia (3) a ordú (1)  
 Spreagadh a thabhairt (1) don fhoireann náisiúnta (3)  
 Dul amach ag ceiliúradh (1) i ndiaidh an chluiche (3)

*Bronnfar 3 mharc ar a mhéad as  
 meascán míchruinn de phointí*

4. San iarnóin amárach

**4 mharc (2+2)****Comhrá 2. Comhrá idir Riccardo agus Marta****20 marc****1. Dhá cheann díobh seo****8 marc (4+4)**

Thug sí aire (1) do bheirt pháistí (3)  
 D'fhág sé iad (1) ag an scoil (3)  
 Bhí cúraimí beaga uirthi timpeall an tí (4)  
 Bhailigh sí (1) iad ag an scoil (3)  
 Thug sí iad (1) chuig gníomhaíochtaí (tar éis na scoile) (3)  
 Thug sí iad (1) chuig an bpáirc / le súgradh lena gcairde (3)  
 Thug sí cúnamh (1) dóibh lena n-obair baile (3)

**2. Ceann amháin díobh seo**

**4 mharc**

Chuaigh sí go lár na cathrach (3) le daoine eile/au pairs (1)

Chuaigh sí go dtí an phictiúrlann

Bhreathnaigh sí timpeall na siopaí earraí athláimhe

(Siopaí 1 mharc)

(Pictiúrlann 1 mharc)

(Chuaigh sé ag siúl leis an teaghlach  
amuigh faoin tuath 1 mharc)

**3. D'éag ceallra an ghutháin póca**

**4 mharc**

(Cuireadh moill uirthi 2 mharc)

**4. 80 euro**

**4 mharc**



### Comhrá 3. Agallamh le Daniela Montelli

36 marc

#### 1. *Ceann amháin díobh seo*

4 mharc

Nuair a bhí sí ocht mbliana déag d'aois.

Tar éis *il diploma di maturità* / tar éis na hArdteistiméireachta / tar éis a scrúduithe scoile deireanacha

(Ocht déag 3 mharc)

(Tar éis an dioplóma 3 mharc)

#### 2. De shiúl na gcos

4 mharc

#### 3. *Ceann amháin díobh seo*

4 mharc

Bhí sí cróga

Bhí sí (giota beag) ar mire

Bhí sí inspioráideach

#### 4. *Dhá cheann ag teastáil*

4 mharc (3+1)

Daoine/cairde/daoine aitheantais

Na meáin shóisialta

#### 5. *Dhá cheann díobh seo*

8 marc (4+4)

Mála droma/Mála

(Dhá) T-léine

(Péire) bríste

Geansaí

Bróga (compordach le haghaidh siúil)

Flip fleapanna / slipéir

Buidéal (uisce)

Caipín / hata

Cóta (báistí)

Léarscáil (na hIodáile)

#### 6. Píodmant / An Tuaisceart

2 mharc

(Leagan eile de *Piedmontese* 1 mharc)

#### 7. *Dhá cheann ag teastáil*

6 (4+2)

Trá

Ionad campála / Puball

(I mála codlata 1 mharc)

#### 8. Sé mhí

4 mharc (2+2)

## Roinn A Léamhthuiscint

(80 marc)

### Ceist 1 Intervista con Loeonardo D'Anzi,

38 marc

#### 1. (a) *Ceithre cinn díobh seo:*

12 mharc (3+3+3+3)

Is stílí / dearthóir(1) faisin (1) óg (1) é  
Tá an-dúil aige (1) san fhaisean (1) ó bhí sé óg (1)  
Bhain sé céim amach (1) san eolaíocht / teicneolaíocht / faisean (1) in Bari / sa bhliain 2012 (1)  
Bhog sé go Urbino (1) chun tabhairt faoi chéim mháistreachta (1) san fhaisean / dearadh (1)  
Is duine dóchasach é  
Tá sé an-críochnúil  
Tá sé beacht  
Bíonn sé ag brionglóideach i gcónaí (in ainneoin deacrachtaí)  
(Is as Puglia é 1 marc)

#### 2. A mháthair

3 mharc

(Gaol máthartha eile 1 marc)

#### 3. *Ceann amháin díobh seo* :

3 mharc

Cuireann sé a ainm i measc an phobail  
Taispeánann sé do dhaoine cad is féidir leis a dhéanamh.  
Taispeánann sé do dhaoine conas is féidir leis é a dhéanamh.  
Tugann sé saoirse cainte dó  
Is furasta (do chách/i ngach áit) teacht air  
(Tá sé riachtanach 2 marc)

#### 4. *Trí cinn díobh seo:*

9 marc (3+3+3)

A bheith cumasach  
A thábhachtaí atá (1) an staidéar (2)  
Cúrsaí agus/nó Máistreacht a roghnú (2) ina bhfoghlaimeoidh tú cuid mhór (1)  
A thábhachtaí atá (1) an umhlaíocht (2)  
A bheith réidh le foghlaim (2) i gcónaí (1)  
Gan lagmhisneach a bheith ort (2) riamh (1)  
Coinneáil ort (2) i gcónaí (1)  
Cuid mhór (1) íobairtí a dhéanamh (2)  
(Gan lagmhisneach a bheith ort 2 mharc)  
(A bheith i ndáiríre faoi 2 mharc)

5. **Ceithre cinn díobh seo** **8 marc (2+2+2+2)**

Éisteacht (1) le ceol (1)

A bheith ag breathnú timpeall (1) na siopaí / Dul ag siopadóireacht (1)

Na grianghraif a ghlacann sé (1) a uaslódáil ar Instagram (1)

A bheith ag faire amach ar (1) ionchur / inspioráid úr (1)

Dul ag taisteal (1) san Iodáil / thar lear (1)

A dhúchas / áiteanna nua a aimsiú (1) in Puglia (1)

6. **Ceann amháin díobh seo** : **3 mharc**

Ba mhaith bogadh go dtí (2) an Róimh (1)

Ba mhaith leis dul go Milano / iarracht eile a dhéanamh (2) chun  
roinnt teagmhálaithe (gnó) a dhéanamh (1)

Ba mhaith leis dul go haonach trádála (fabraicí Milano) (2) i mí Feabhra (1)

Ba mhaith leis a bheith ag obair ar a bhailiúchán pearsanta

(Beidh an todhchaí ceart go leor 1 mharc)

(A bheith ag obair 1 mharc)

(Milano 1 mharc)

## Ceist 2

**Bologna, se vai al cinema in bicicletta hai lo sconto sul biglietto 42 marc**

1. (a) Trí dhul ansin ar rothar **3 mharc**  
(Rothar 1 mharc)

(b) *Dhá cheann díobh seo:* **8 marc (4+4)**

Íocann tú €6 in ionad €8

Cuidíonn tú leis an timpeallacht

Ní bheidh strus ort toisc nach mbeidh ort áit pháirceála a chuardach

(Coiglíonn tú airgead 2 mharc)

(An timpeallacht 2 mharc)

(Páirceáil 2 mharc)

(Déanann tú rud maith 2 mharc)

(Cuidíonn sé chun strus a mhaolú 2 mharc)

2. (a) *Dhá cheann díobh seo:* **8 marc (4+4)**

Tá an tairiscint ann ó Luan go hAoine

Baineann sí le léirithe san iarnóin agus sa tráthnóna

Tá sí bailí i gcaitheamh na bliana

Tá sí bailí i bpictiúrlanna (2) sa seancheantar / sa cheantar stairiúil (1) i lár na cathrach / sa lár(1)

(Dé Luain 1 mharc)

(Dé hAoine 1 mharc)

(San iarnóin 1 mharc)

(Sa tráthnóna 1 mharc)

(Ar feadh bliana 1 mharc)

(Ar siúl i bPictiúrlann an Odeon / áiteanna

eile, e.g. Roma / Europa 1 mharc)

(Sábhálann sé airgead ort 1 mharc)

(b) Bréagach **2 mharc**

**3. (a) Ciclisti**

**2 marc**

**(b) *Dhá cheann díobh seo:***

**6 mharc (3+3)**

Feabhas a chur ar (1) chaighdeán an aeir (2)

Chun rothaithe a chúiteamh (1) a théann le saol inbhuanaithe /  
atá neamhdhíobhálach don timpeallacht (2)

Níos mó daoine a spreagadh (1) le bheith ag rothaíocht (2)

(Níos mó rothar 2 mharc)

(Caighdeán na beatha a fheabhsú 2 mharc)

**4. (a) An méadú (faoi gcéad) (1) ar líon na rothaithe (2)**

**5 mharc**

ó 2011 ar aghaidh (2) (go dtí an lá inniu)

(2011 1 mharc)

**(b) *Dhá cheann díobh seo***

**8 marc (4+4)**

Gach aois

Fir agus mná

Téann siad leo féin

Téann siad leis an teaghlach

Téann siad le cairde

Téann siad lena scoil

Daoine ó chúlraí éagsúla (Ní féidir an freagra seo a úsáid i dteannta freagra eile)

(Fir 2 mharc)

(Mná 2 mharc)

## ROINN B SLEACHTA POIBLÍOCHTA / FÓGRAÍ (80 MARC)

### Ceist 1 Annunci di lavoro:

18 marc

1. (a) *Dhá cheann díobh seo:*

2 mharc (1+1)

Is as Milano iad

Tá beirt pháistí acu / tá páiste acu atá sé bliana / ocht mbliana d'aois

Tá siad ag cuardach cúntóir baile / feighlí páistí

(b) *Trí cinn díobh seo:*

3 mharc (1+1+1)

An glantachán a dhéanamh

An iarnáil a dhéanamh

Béilí a dhéanamh réidh

Na páistí a fhágáil ag an scoil / na páistí a bhailiú ag an scoil

Cuidiú leis na páistí lena n-obair baile

Feighlíocht a dhéanamh ar na páistí

(c) *Dhá cheann díobh seo:*

3 mharc (2+1)

Seomra leapa

Cistin

Seomra folctha

Gairdín

2. Caithfidh sé íoc as (1) a chuid staidéir (1)

2 mharc

3. *Dhá cheann díobh seo:*

4 mharc (2+2)

Le haghaidh fostaithe eachtracha (i gcuideachta)

Trí mhaidin sa tseachtain

Tosaíonn sé i mí Feabhra

(Cúrsa Iodáilise

1 mharc)

(Á mhúineadh ag múinteoirí Iodáilise

1 mharc)

4. (a) Freastalaí

2 mharc

(b) Láithreach bonn

2 mharc

## Ceist 2

## Corso per patente

16 marc

### 1. *Dhá cheann díobh seo*

4 mharc (2+2)

Clárú sa scoil

Trí cheacht tiomána

25 rang teoirice

Acmhainní teagaisc / Leabhar teoirice / Leabhar thráth na gceist / Dlúthdhiosca thráth na gceist / Dlúthdhiosca a bhfuil tráth na gceist ann

Táillí an scrúdaithe teoirice

Scrúdú teoirice

Ceadúnas sealadach

(Ceachtanna tiomána 1 mharc)

(Ranganna 1 mharc)

(Cáipéis bhándearg 1 mharc)

(Leabhar 1 mharc)

(Dlúthdhiosca 1 mharc)

### 2. *Trí cinn díobh seo*

4 mharc (2+1+1)

Béarla

Gearmáinis

Fraincis

Spáinnis

Sínis

### 3. *Ceithre cinn díobh seo*

4 mharc (1+1+1+1)

Úsáid a bhaint as laistigh de shé mhí ón dáta a cheannaítear é.

Dearbhán amháin an duine.

Sé uair an chloig de cheachtanna tiomána a chur i gcrích (leis an tástáil a dhéanamh).

Íoc as scrúdú sláinte.

Íoc as na costais ghaolmhara a bhaineann leis an tástáil tiomána.

Íoc as na ceachtanna tiomána nach gclúdaítear sa tairiscint.

Áit a chur in áirithe ar an nguthán.

Ní ghlacfar leis an bhfreagra, "*Caithfidh tú an dearbhán a úsáid i mí Eanáir/mí Feabhra/mí an Mhárta/mí Aibreáin*" i gCeist 3 ach amháin mura n-úsáidtear é mar fhreagra i gCeist 4.

4. Eanáir (1), Feabhra (1), Márta (1) agus Aibreán (1) **4 mharc**  
 (Ar feadh sé mhí tar éis é a cheannach / Sna chéad sé mhí eile 1 mharc)

(Ní ghlacfar leis na freagraí, "Ar feadh sé mhí tar éis é a cheannach" nó "Sna chéad sé mhí eile" i gCeist 4 ach amháin mura n-úsáidtear é mar fhreagra cheana féin i gCeist 3)

### **Ceist 3 Vacanze gratis in tutto il mondo **20 marc****

1. Bréagach **2 mharc**

2. Is gá dóibh dul chuig bunachar sonraí *WorkAway* (1) agus fógra a chur ann (1)

**2 mharc**

(Bunachar sonraí 1 mharc)

(Amharc ar an idirlíon / suíomh gréasáin = bunachar sonraí)

3. *Vitto e alloggio* **2 marc**

4. 30 Euro **2 mharc**

5. Cúig uair an chloig (1) sa lá (1), Luan (1) go hAoine (1) **4 mharc**

6. *Ceithre cinn díobh seo:* **8 marc (2+2+2+2)**

An teach a phéinteáil

An gharraíodóireacht

An chócaireacht

Obair oifige

Teanga a mhúineadh

Suíomh gréasáin a dhearadh

Fótachóipeáil

(Cistin 1 mharc)



**Ceist 4 Caldo: istruzioni per l'uso**

**16 marc (8 x 2)**

- a) 7
- b) 4
- c) 2
- d) 1
- e) 8
- f) 5
- g) 6
- h) 3

**Ceist 5 PREMIO INTERNAZIONALE BONACCI**

**10 marc**

1. A bhfuil ar eolas agat faoin Iodáil a léiriú  
(Marcanna as freagra eile 1 marc)

**2 mharc**

2. *Dhá cheann díobh seo*

**4 mharc (2+2)**

(Clárú) mar rannpháirtí aonair (1) nó mar ghrúpa (1)  
Ceann amháin de na trí théama a roghnú  
Físeán / clár gairid faisnéise / agallamh / amhrán / dráma a chur i láthair (san Iodáilis)  
(1) – (nach bhfuil níos faide ná) trí nóiméad (1)  
Do phíos a sheoladh isteach  
Freastal ar an Iodáilis mar rang teanga iasachta

3. Sraith leabhar (1) dar fiú €200 (1)

**2 mharc**

4. I ríomhphost

**2 mharc**

**(30+22+8)**

**30 marc**

**SCRÍBHNEOIREACHT NEAMHFHOIRMIÚIL (30 marc)**

**(a) Ríomhphost/Litir**

**7 marc (2+2+2+1)**

**16 mharc**

Scríobh chuig cara Iodálach faoi cheiliúradh do bhreithlae

- Cad a dhéanfaidh tú in éineacht le do mhuintir /  
An chaoi a bhfuil tú le do bhreithlá a cheiliúradh in éineacht le do chairde  
10 marc (4+3+3)
- Na bronntanais a bhfuil tú ag súil leo agus an fáth a bhfuil tú ag súil leo  
6 mharc (3+3)

**7 marc**

**0 - 2** Formhór na mbriathra mícheart, gan mórán comhaontuithe i gceart, go leor botúin litrithe

16

## NÓ

### (b) Comhrá

**30 marc**

Leagan amach comhrá, tús, foirmle chlabhsúir, deireadh

**7 marc (2+2+2+1)**

Ábhar agus cumarsáid:

**16 mharc**

Tá trácht le déanamh ar na pointí a leanas

- Cé leis a bhfuil tú ag dul 3 mharc
- Cá fhad a bheidh tú ann 3 mharc
- Na rudaí a bhféadfaí a dhéanamh in Siena 10 marc (4+3+3)

Teanga agus leaganacha cainte comhrá

**7 marc**

- |       |                                                                                          |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 - 7 | Gan mórán botún, a lán comhaontuithe cearta, cruinneas an-mhaith                         |
| 3 - 5 | Gan mórán briathra mícheart, roinnt comhaontuithe cearta, gan an iomarca botún           |
| 0 – 2 | Formhór na mbriathra mícheart, gan mórán comhaontuithe i gceart, go leor botúin litrithe |

*Nuair a thugtar 7 marc nó níos lú as ábhar agus cumarsáid, ná tabhair aon mharcanna as teanga*

## Ceist 2 FOIRM A LÍONADH

22 marc

*Gearrfar pionós ar iarrthóirí as briathra míchearta, comhaontuithe míchearta agus botúin litrithe*

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Nome                                        | 1 mharc       |
| Cognome                                     | 1 mharc       |
| Età                                         | 2 mharc       |
| Nazionalità                                 | 2 mharc       |
| Indirizzo di posta elettronica              | 1 mharc       |
| Cosa mangi la mattina a colazione?          | 2 mharc       |
| Cosa mangi durante la pausa a scuola?       | 2 mharc       |
| Quali sono le tue bevande preferite?        | 3 mharc (2+1) |
| Quante volte al mese mangi nei fast - food? | 2 mharc       |
| Quali sono i tuoi sport preferiti?          | 4 mharc (2+2) |
| Perché è importante fare sport?             | 2 mharc       |

### **Ceist 3 Bricfeasta i gCultúr na hIodáile**

**8 marc**

**(8x1 marc)**

La giornata di molti italiani inizia facendo colazione al bar.

Alle 8 di mattina escono di casa e vanno nel loro bar di fiducia.

Arrivano al bar alle 8 :10 e fanno la fila alla cassa per pagare e prendere lo scontrino.

Dopo aver preso lo scontrino vanno al bancone.

Danno lo scontrino al barista e ordinano un espresso o un cappuccino e un cornetto.

Bevono il caffè o il cappuccino e mangiano il cornetto in piedi.

Finito di bere il caffè salutano l'amico barista e vanno a lavoro.

Dopo un paio di ore di lavoro è tempo di fare una pausa con un altro caffè!

## AGUISÍN 1

### SCÉIM MHARCÁLA MHIONATHRAITHE D'IARRTHÓIRÍ AR DEONAÍODH TARSCAOILEADH DÓIBH MAIDIR LE MEASÚNÚ AR LITRIÚ AGUS AR AN nGRAMADACH

#### Roinn A agus B:

An scéim mharcála chaighdeánach le cur i bhfeidhm

#### Roinn C Scríobh na Teanga

#### SCRÍBHNEOIREACHT NEAMHFHOIRMIÚIL (30 marc)

#### Ceist 1(a) Ríomhphost/Litir

**5 mharc** (2+1+1+1) Dáta etc. de réir na scéime marcála caighdeánaí

**20 marc** (5+4+3) + (4+4) Ábhar agus cumarsáid

**5 mharc** Teanga agus leaganacha cainte comhrá

*(Bronntar marcanna as raon an stóir focal agus as an éagsúlacht aimsirí a úsáidtear)*

*Nuair a thugtar 7 marc nó níos lú as ábhar agus cumarsáid, ná tabhair aon mharcanna as teanga*

#### Ceist 1(b) Comhrá

**5 mharc** (2+1+1+1) Leagan amach comhrá, etc., de réir na scéime marcála caighdeána

**20 marc** 4+4 + (5+4+3) Ábhar agus Cumarsáid

**5 mharc** Teanga agus leaganacha cainte comhrá *(Bronntar marcanna as raon an stóir focal agus as an éagsúlacht aimsirí a úsáidtear)*

*Nuair a thugtar 7 marc nó níos lú as ábhar agus cumarsáid, ná tabhair aon mharcanna as teanga*

**Ceist 2 Foirm a líonadh:** Ní ghearrfar pionós ar iarrthóirí as briathra míchearta, comhaontuithe míchearta ná botúin litrithe.

**Ceist 3:** An scéim mharcála chaighdeánach le cur i bhfeidhm.



## Coimisiún na Scrúduithe Stáit

### *Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge*

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin a **shlánú síos**.

#### *Tábla 320 @ 5%*

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 320 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthrata an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás 240 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

| Bunmharc  | Marc Bónais |
|-----------|-------------|
| 241 - 246 | 11          |
| 247 - 253 | 10          |
| 254 - 260 | 9           |
| 261 - 266 | 8           |
| 267 - 273 | 7           |
| 274 - 280 | 6           |

| Bunmharc  | Marc Bónais |
|-----------|-------------|
| 281 - 286 | 5           |
| 287 - 293 | 4           |
| 294 - 300 | 3           |
| 301 - 306 | 2           |
| 307 - 313 | 1           |
| 314 - 320 | 0           |

# **Scrúdú na hArdteistiméireachta 2017**

## **Iodáilis**

### **An Triail Chluastuisceana: Script**

#### **Ilrogha**

1. Nasce “*Campania Express*”, il treno dedicato ai turisti che collegherà, in poco meno di 50 minuti, Napoli e Sorrento con tappe ai siti archeologici di Ercolano e Pompei. Il treno avrà 144 posti a sedere.
2. Registrati sul sito Agriturismi.it entro questo fine settimana e con la tua prossima prenotazione riceverai un buono per usufruire delle varie attività proposte dall’agriturismo scelto! Equitazione, noleggio biciclette, escursioni guidate, accesso alle terme e molto di più! Tutto gratis per il mese di settembre!
3. Previsioni del tempo. A Nord, variabile, con temperature in discesa fino ai 18 °C. Al Centro, tempo instabile con possibilità di piogge e temporali. Al Sud continua il bel tempo e le temperature sono in lieve aumento.
4. Dovete andare ad un concerto? In centro per un aperitivo con gli amici? O al cinema? Dopo il successo di bici-in-città, ecco un altro servizio in condivisione: un’auto di gruppo per gli spostamenti cittadini durante il tempo libero. Scarica l’app e prenota il primo passaggio gratis!
5. Ti piacerebbe vincere 2 biglietti per vedere in anteprima il film *Fuocoammare* che sarà su tutti gli schermi dei cinema italiani dal 24 giugno? Metti mi piace sulla nostra pagina Facebook e condividi il link sulla tua bacheca!
6. Al primo posto, come fonte di intrattenimento per gli italiani, c’è l’utilizzo di internet con il 77%; seguono la tv, la lettura di libri e l’ascolto della musica. Agli ultimi posti ci sono la lettura di quotidiani e il cinema. Il governo stanzierà finanziamenti per promuovere l’accesso alle biblioteche e al cinema, soprattutto nei piccoli comuni.
7. Nuovi scioperi dell’Agenzia dei trasporti del Comune di Roma. Un’agitazione che potrebbe coinvolgere bus, tram, metropolitane e le ferrovie laziali lasciando a casa migliaia di studenti e lavoratori. Ma gli scioperi non si fermano qui. Dopodomani tocca agli infermieri.
8. Oltre alla ormai consolidata terapia con gli animali domestici, gli psicologi italiani consigliano sempre di più la terapia del giardino di casa. E per chi non avesse un giardino proprio, i comuni si stanno attrezzando per convertire spazi liberi ad orti comuni dove i cittadini possono coltivare frutta e verdura e beneficiare di questa terapia anti-stress.



## **Dialogo 1**

**Pronto Giovanni, ma dov'eri finito? È da un'ora che provo a chiamarti al cellulare!**

Ciao Anna, scusa, non ho sentito il telefono perché ero in giardino a prendere il sole, avevo dimenticato il cellulare in cucina e stavo ascoltando la musica con le cuffiette.

**Volevo solo ricordarti di venerdì sera, spero che tu non abbia preso nessun impegno!**

---

Perché, cosa c'è venerdì sera?

**Ma Giovanni, venerdì è il compleanno di Marisa e abbiamo prenotato un tavolo al nuovo ristorante giapponese per provare il sushi. Poi andiamo a ballare nel locale preferito di Marisa.**

Ma no! Proprio questo venerdì volevo rimanere a casa a vedere la partita di calcio in televisione! Gioca la Nazionale! Non me la posso perdere! Non possiamo rimandare?

---

**Ma Giovanni, il compleanno è venerdì!**

Ma sai che vado matto per il calcio e non posso perdere la partita! Non riuscirei a divertirmi.

**Non se ne parla nemmeno!**

Allora perché non chiediamo agli altri di venire qui a casa mia, guardiamo la partita tutti insieme, ordiniamo da mangiare, tifiamo tutti per la Nazionale e poi a fine partita andiamo a festeggiare.

---

**Io preferisco il piano originale. Lo sai che non mi piace il calcio, mi annoio a guardare le partite in televisione e finisco sempre per addormentarmi sul divano. Però è vero che non ci sarà anima viva in giro...saranno tutti incollati alla televisione!**

Infatti, sono sicuro che anche Luca e Marco vorranno vedere la partita.

**Ok, telefono a Marisa domani pomeriggio e vediamo cosa ne pensa, ma so già che non sarà molto contenta...aveva una gran voglia di provare il nuovo ristorante giapponese...**

## **Dialogo 2**

**Ciao Marta, sei tornata! Come è andato il tuo anno di soggiorno all'estero?**

Ciao Riccardo, è da tanto che non ci vediamo! L'anno in Irlanda è stato indimenticabile!

**Davvero! Raccontami cosa hai fatto oltre a studiare l'inglese.**

Ho lavorato come ragazza alla pari presso una famiglia irlandese; mi sono occupata di due bambini di 7 e 10 anni. Alla mattina li accompagnavo a scuola e poi tornavo a casa a fare un po' di lavoretti domestici.

Al pomeriggio li andavo a prendere e li accompagnavo alle varie attività dopo scuola. Qualche volta li portavo al parco a giocare con gli amici o li aiutavo a fare i compiti per casa.

---

**E che facevi durante il tempo libero?**

Durante il mio giorno libero andavo in centro con altre ragazze alla pari o al cinema, ma anche a curiosare nei negozietti di seconda mano. Poi nei fine settimana andavo spesso con la famiglia a fare delle belle camminate nella campagna irlandese. È stato un anno meraviglioso.

---

**Beh, sono contento che sia andato tutto a meraviglia.**

Beh, l'inizio è stato un disastro! Appena arrivata in aeroporto, non ho più trovato le mie nuove valigie di marca! C'era una coda enorme all'ufficio bagagli smarriti e il mio cellulare si è scaricato così non ho potuto avvisare la famiglia che ero in ritardo! Quando sono uscita non c'era nessuno ad aspettarmi!

---

**Oh no!! E poi cosa hai fatto?**

Ho conosciuto una coppia di irlandesi che aveva perso il bagaglio e mi hanno prestato il loro cellulare così ho potuto avvisare la famiglia. Sono stati gentilissimi, mi hanno anche dato un passaggio fino a casa!

## **E le valigie?**

Fortunatamente mi sono state recapitate a casa due giorni dopo e la compagnia aerea mi ha offerto un rimborso di €80!

Beh mica male tutto sommato!

## **Dialogo 3- Intervista a Daniela Montelli**

### **Benvenuta Daniela, allora raccontaci com'è nata l'idea di un percorso a piedi lungo l'Italia?**

Ho lasciato l'Italia dopo il diploma di maturità a 18 anni, per studiare all'estero. Durante questo periodo mi sono resa conto che non conoscevo bene l'Italia. Quindi, volevo scoprirla andando a piedi per conoscere la sua gente.

---

### **Perché hai deciso di viaggiare a piedi e non in bicicletta?**

Ho deciso di andare a piedi perché la vita di oggi è troppo veloce. Camminare è anche un ottimo modo per osservare i dettagli e riflettere. Avevo voglia di incontrare le persone e fermarmi a parlare.

---

### **Però in realtà c'era anche un altro scopo oltre a conoscere l'Italia?**

Certo! Volevo scrivere un libro originale basato sui sogni delle persone che incontravo strada facendo. Qualcuno pensava che fossi coraggiosa, altri che fossi un po' pazza, ma per alcuni sono stata una fonte d'ispirazione.

---

### **Come sei riuscita a viaggiare con pochissimi soldi?**

Prima di partire ho pubblicizzato il mio viaggio sui social media chiedendo ospitalità ad amici e conoscenti nelle varie tappe del percorso. Molti di loro mi hanno aiutata a trovare alloggio gratis e mi hanno offerto da mangiare in cambio di alcune ore passate ad ascoltare le mie avventure.

---

### **Cosa hai portato in viaggio con te?**

Uno zaino con due ricambi di magliette, pantaloni e felpa, un paio di scarpe comode per camminare e un paio di ciabatte per la sera, una bottiglia per l'acqua, un cappellino, un impermeabile e naturalmente una mappa dell'Italia!

---

### **Che parte dell'Italia ti è piaciuta di più?**

Io sono piemontese e quindi conosco un po' il nord. Il centro e il sud mi hanno affascinata: le persone sono molto ospitali, chiaccherone e fanno di tutto per aiutarti.

---

### **Hai trovato alcune difficoltà?**

Camminare in Italia non è sempre facile perché alcune strade sono molto strette e senza marciapiede, le auto vanno spesso oltre i limiti di velocità...poi a volte non ho trovato ospitalità e ho dovuto dormire col sacco a pelo in spiaggia o in campeggio!

---

### **Che progetti hai per il futuro?**

Tornerò a Dublino dal mio fidanzato e rimarrò lì per 6 mesi per pubblicare il mio libro. Poi vorrei cominciare a viaggiare in Europa in bicicletta e scrivere un secondo libro!

Leathanach Bán

Leathanach Bán

Leathanach Bán

